

Gemeinde Brixen
Comune di Bressanone

Tarife 2023

Tariffe 2023

Trinkwasser & Gemeindekanal

Acqua potabile & fognatura comunale

In Anwendung der Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs vom 16. August 2017,
Dekret des Landeshauptmannes Nr. 29
In applicazione del nuovo regolamento delle tariffe per l'acqua potabile del 16 agosto 2017,
decreto del Presidente della Provincia n. 29

Trinkwasser-/Kanaltarif 2023
 Tariffe acqua potabile/fognatura 2023

Berechnung mengenabhängiger Tarif
 Calcolo tariffa a consumo

Haushalte fix und Nicht-HH bis 200 m ³ uso dom. fisso e uso non dom. < 200 m ³	Nicht-Haushalte über 200 m ³ uso non domestico sopra 200 m ³
---	---

		2023	
Trinkwasser	Acqua potabile		
Kosten durch Tarif zu decken	Costi da coprire con tariffa	€ 511.693,60	€ 200.200,00
Wassermenge	Quantità acqua potabile	1.150.000	260.000
Resultierender Tarif	tariffa risultante	€ 0,445	€ 0,770
		2023	
Kanal Gemeindegebiet	Fognatura comunale		
Kosten durch Tarif zu decken	Costi da coprire con tariffa	729.416,000 €	
Abwassermenge	Quantità acque reflue	1.564.000	
Resultierender Einheitstarif	tariffa unica risultante	0,466 €	
		2023	
Gesamttarif	Tariffa complessiva		
Trinkwasser	Acqua potabile	€ 0,445	€ 0,770
Trinkwassersolidaritätsfonds*	Fondo di solidarietà acquedotti*	€ 0,100	€ 0,100
Gemeindekanal	Fognatura comunale	€ 0,466	€ 0,466
Insgesamt	Totale	€ 1,011	€ 1,336

+ MwSt.

+ IVA

*Trinkwassersolidaritätsfonds lt. Art. 55/bis (Finanzierung von öffentlichen Trinkwasserversorgungsanlagen in erschwerten Situationen)

*Fondo di solidarietà per l'acqua potabile ai sensi dell'art. 55/bis (Finanziamento di sistemi pubblici di approvvigionamento di acqua potabile in situazioni difficili)

Trinkwasser-/Kanaltarif 2023
 Tariffe acqua potabile/fognatura 2023

Grundgebühr
Quota fissa

mm. Nennweite diam.nom.	Anzahl Zähler n° cont.	Betrag/Monat importo/mese	Betrag/Jahr importo/anno	Gesamt/Jahr Totale/anno
10	0	1,70	20,40	0,00
13	98	2,50	30,00	2.940,00
20	2214	3,00	36,00	79.704,00
25	440	4,20	50,40	22.176,00
30	227	4,70	56,40	12.802,80
40	194	7,50	90,00	17.460,00
50	55	14,30	171,60	9.438,00
65	15	17,00	204,00	3.060,00
80	33	21,00	252,00	8.316,00
100	4	25,20	302,40	1.209,60
	3.280			157.106,40

Trinkwasser-/Kanaltarif 2023

Tariffe acqua potabile/fognatura 2023

Veranschlagte Kosten

Costi previsti

In Anwendung der Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs vom 16. August 2017,
Dekret des Landeshauptmannes Nr. 29
In applicazione del nuovo regolamento delle tariffe per l'acqua potabile del 8 agosto 2017,
decreto del Presidente della Provincia n. 29

Trinkwasser	Acqua potabile	2023	2022
Kosten lt. Art. 3	Costi tariffa ai sensi dell'art. 3		
<i>a-2 = 2021</i>	<i>a-2 = 2021</i>		
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe sowie Waren (B6)	per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci (B6)	€ (306.077,91)	€ (310.096,32)
Dienstleistungen (B7)	per servizi (B7)	€ (601.801,12)	€ (605.249,89)
Nutzung von Güter Dritter (B8)	per godimento di beni di terzi (B8)	€ (53.881,25)	€ (44.169,36)
Personal (B9)	per il personale (B9)	€ (641.395,84)	€ (617.581,13)
Abschreibungen und Wertminderungen (B10)	ammortamenti e svalutazioni (B10)	€ (385.622,93)	€ (353.544,02)
Veränderungen der Vorräte an Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen sowie Waren (B11)	variazione delle rimanenze di materie prime sussidiarie, di consumo e merci (B11)	€ 20.518,67	€ 12.235,79
Rückstellungen für Risiken (B12)	accantonamenti per rischi (B12)	€ -	€ -
Sonstige Rückstellungen (B13)	altri accantonamenti (B13)	€ -	€ -
Andere betriebliche Aufwendungen (B14)	oneri diversi di gestione (B14)	€ (47.591,82)	€ (41.235,11)
Zinsen und andere Finanzierungslasten (C17)	interessi e altri oneri finanziari (C17)	€ (13.334,40)	€ (16.449,19)
IRAP	IRAP	€ (4.631,34)	€ (7.200,00)
Summe Kosten	Totale costi	€ (2.033.817,94)	€ (1.983.289,23)
Kapitalisierung (A4)	Capitalizzazione (A4)	€ 488.930,18	€ 510.018,24
Sonstige Erträge/Beiträge (A5)	Altri proventi/contributi (A5)	€ 45.152,83	€ 54.534,09
Dienstleistungen an Dritte (A3)	Prestazioni a terzi (A3)	€ 689.015,28	€ 576.058,06
Kosten	Costi ammissibili	€ (810.719,65)	€ (842.678,84)
<i>Aufwertung Astat Sept 2021-Sept 2022</i>	<i>Rivalutazione Astat Sett 2021-Sett 2022</i>	€ 10,2%	€ 2,6%
Fonds für neue Investitionen - Art. 4	Fondo nuovi investimenti - art. 4	€ -	€ (72.268,96)
Zu decken	Da coprire	€ (893.413,05)	€ (936.857,45)
Kostendeckung in %	Copertura dei costi %	98,8%	90,4%
Nötige Einnahmen	Ricavi necessari	€ (883.000,00)	€ (847.200,00)
Ausgleich Vorjahre	Conguagli anni precedenti	€ 14.000,00	€ 16.000,00
vorgeschlagene Kostendeckung	copertura dei costi proposta	€ (869.000,00)	€ (831.200,00)
<i>abzüglich Zählermieten</i>	<i>a dedurre nolo contatore</i>	€ 157.106,40	€ 154.237,20
durch Wassertarif zu decken	da coprire con tariffa acqua	€ (711.893,60)	€ (676.962,80)

Kanal Gemeindegebiet	Fognatura comunale	2023	2022
Aufwendungen (B)	Costi (B)	€ (1.358.009,00)	€ (1.751.848,00)
Kapitalisierung (A4)	Capitalizzazione (A4)	€ 170.422,00	€ 688.274,00
<i>Differenz</i>	<i>Differenza</i>	€ (1.187.587,00)	€ (1.063.574,00)
Finanzergebnis (C)	Risultato finanziario (C)	€ (3.461,00)	€ (6.765,00)
Steuern (E22)	Imposte (E22)	€ (2.000,00)	€ (3.900,00)
Summe Kosten	Totale costi	€ (1.193.048,00)	€ (1.074.239,00)
Außertarifliche Erträge	Proventi extratariffari		
Sonstige Erträge/Beiträge (A5)	Altri proventi/contributi (A5)	€ 113.732,00	€ 116.770,00
Dienstleistungen an Dritte (A1)	Prestazioni a terzi (A1)	€ 220.300,00	€ 225.500,00
Anschluß-/Infrastrukturbeiträge (A1)	Contributi infrastr./allacc. (A1)	€ 55.600,00	€ 69.500,00
Summe außertarifliche Erträge	Totale proventi extratariffari	€ 389.632,00	€ 411.770,00
		€ (803.416,00)	€ (662.469,00)
Ausgleich Vorjahre	Conguagli anni prececenti	€ 74.000,00	€ -
Durch Kanaltarif zu decken	da coprire con tariffa fogna	€ (729.416,00)	€ (662.469,00)

Trinkwasser-/Kanaltarif 2023
 Tariffe acqua potabile/fognatura 2023

Mengen
 Calcolo

Trinkwasser	Acqua potabile	m³
Menge HH und nicht HH < 200 m ³	Quantità dom. e non dom < 200 m ³	1.150.000
Menge nicht HH > 200 m ³	Quantità non dom. > 200 m ³	260.000
Insgesamt	Totale	1.410.000

Kanal Gemeindegebiet	Fognatura comunale	m³
Haushalt und sonstige	Uso domestico e altro	1.464.000
Gewerbe mit Parametern	uso diverso con parametri	100.000
Insgesamt	Totale	1.564.000

Trinkwasser-/Kanaltarif 2023
 Tariffe acqua potabile/fognatura 2023

Berechnung mengenabhängiger Tarif
 Calcolo tariffa a consumo

					Haushalte fix und Nicht-HH bis 200 m ³ uso dom. fixo e uso non dom. < 200 m ³	Nicht-Haushalte über 200 m ³ uso non domestico sopra 200 m ³
Trinkwasser	Acqua potabile	2022	2023		2023	2023
Kosten durch Tarif zu decken	Costi da coprire con tariffa	€ (676.962,80)	€ (711.893,60)	5,16%	€ (511.693,60)	€ (200.200,00)
Wassermenge	Quantità acqua potabile	1.449.000	1.410.000	-2,69%	1.150.000	260.000
Resultierender Tarif	tariffa risultante	€ 0,467	€ 0,505	8,14%	€ 0,445	€ 0,770
		2022	2022		2022	2022
		€ (473.962,80)	€ (203.000,00)		€ (473.962,80)	€ (203.000,00)
		1.159.000	290.000		1.159.000	290.000
		€ 0,409	€ 0,700		€ 0,409	€ 0,700

		2022	2023	
Kanal Gemeindegebiet	Fognatura comunale			
Kosten durch Tarif zu decken	Costi da coprire con tariffa	€ (662.469,00)	€ (729.416,00)	10,11%
Abwassermenge	Quantità acque reflue	1.600.000	1.564.000	-2,25%
Resultierender Tarif	tariffa risultante	€ 0,414	€ 0,466	12,56%

Haushalte fix und Nicht-HH bis 200 m³
 Uso dom. fixo e uso non dom. < 200 m³

		2022	2023	
Gesamttarif	Tariffa complessiva			
Trinkwasser	Acqua potabile	€ 0,409	€ 0,445	8,81%
Trinkwassersolidaritätsfonds**	Fondo di solidarietà acquadotti**	€ 0,100	€ 0,100	0,00%
Gemeindekanal	Fognatura comunale	€ 0,414	€ 0,466	12,56%
Insgesamt	Totale	€ 0,923	€ 1,011	9,54%

Nicht-Haushalte über 200 m³
 Uso non domestico sopra 200 m³

		2022	2023	
Gesamttarif	Tariffa complessiva			
Trinkwasser	Acqua potabile	€ 0,700	€ 0,770	10,00%
Trinkwassersolidaritätsfonds**	Fondo di solidarietà acquadotti**	€ 0,100	€ 0,100	0,00%
Gemeindekanal	Fognatura comunale	€ 0,414	€ 0,466	12,56%
Insgesamt	Totale	€ 1,214	€ 1,336	10,05%

* bei Anschlüssen mit gemischter Wassernutzung: pro Wohneinheit 120 m³ Tarif Haushalt, Rest: Tarifregelung Nicht-Haushalt per allacciamenti con utilizzi idrici misti: per unità abitativa 120 m³ tariffa uso domestico, resto: regolamento uso non domestico

**Trinkwassersolidaritätsfonds lt. Art. 55/bis (Finanzierung von öffentlichen Trinkwasserversorgungsanlagen in erschwerten Situationen) Fondo di solidarietà per l'acqua potabile ai sensi dell'art. 55/bis (Finanziamento di sistemi pubblici di approvvigionamento di acqua potabile in situazioni difficili)

Trinkwasser-/Kanaltarif 2023 Tariffe acqua potabile/fognatura 2023

Kosten Einpersonenhaushalt - mengenabhängiger Tarif Costi utenza monopersonale - tariffa a consumo

Delta %

		2022	2023	
		1	1	
Anzahl Personen	Numero persone	1	1	
Wasservolumen	Volume acque	50,000	50,000	
Wasserverbrauch	Consumo acqua	€ 25,45	€ 27,25	+7,08%
Kanaltarif	tariffa fognaria	€ 20,70	€ 23,30	+12,56%
Insgesamt	Totale	€ 46,15	€ 50,55	+9,54%
Veränderung	Differenza costo	in Euro	€ 4,40	

Kosten Durchschnittsfamilie - mengenabhängiger Tarif Costi famiglia media - tariffa a consumo

Delta %

		2022	2023	
		2,297	2,323	
Anzahl Personen	Numero persone	2,297	2,323	+1,13%
Wasservolumen	Volume acque	114,850	116,150	+1,13%
Wasserverbrauch	Consumo acqua	€ 58,45	€ 63,30	+8,29%
Kanaltarif	tariffa fognaria	€ 47,55	€ 54,13	+13,83%
Insgesamt	Totale	€ 106,00	€ 117,42	+10,78%
Veränderung	Differenza costo	in Euro	€ 11,42	

Kosten Vierpersonenhaushalt - mengenabhängiger Tarif Costi famiglia 4 pers. - tariffa a consumo

Delta %

		2022	2023	
		4	4	
Anzahl Personen	Numero persone	4	4	
Wasservolumen	Volume acque	200,000	200,000	
Wasserverbrauch	Consumo acqua	€ 101,79	€ 108,99	+7,08%
Kanaltarif	tariffa fognaria	€ 82,80	€ 93,20	+12,56%
Insgesamt	Totale	€ 184,59	€ 202,19	+9,54%
Veränderung	Differenza costo	in Euro	€ 17,60	

*Annahme Wasserverbrauch pro Kopf 50 m³

*calcolato con un consumo di 50 m³ p.p.

Kosten Nichthaushalt - mengenabhängiger Tarif Costi uso non domestico - tariffa a consumo

Delta %

		2022	2023	
Wasservolumen	Volume acque	500,00	500,00	
Wasserverbrauch	Consumo acqua	€ 341,79	€ 369,99	+8,25%
Kanaltarif	tariffa fognaria	€ 207,00	€ 233,00	+12,56%
Insgesamt	Totale	€ 548,79	€ 602,99	+9,88%
Veränderung	Differenza costo	€ (81,09)	€ 54,20	

		2022	2023	
Volume acque	Wasservolumen	1.000,00	1.000,00	
Wasserverbrauch	Consumo acqua	€ 741,79	€ 804,99	+8,52%
Kanaltarif	tariffa fognaria	€ 414,00	€ 466,00	+12,56%
Insgesamt	Totale	€ 1.155,79	€ 1.270,99	+9,97%
Veränderung	Differenza costo	€ (107,09)	€ 115,20	

		2022	2023	
Volume acque	Wasservolumen	4.000,00	4.000,00	
Wasserverbrauch	Consumo acqua	€ 3.141,79	€ 3.414,99	+8,70%
Kanaltarif	tariffa fognaria	€ 1.656,00	€ 1.864,00	+12,56%
Insgesamt	Totale	€ 4.797,79	€ 5.278,99	+10,03%
Veränderung	Differenza costo	in Euro	€ 481,20	